

VAS „Latvijas dzelzceļš” sarunu procedūras, publicējot dalības uzaicinājumu,
„**Latvijas dzelzceļa tīkla elektrifikācija: būvniecība**”
(iepirkuma identifikācijas Nr. LDZ 2018/8-IB)
ieinteresēto piegādātāju jautājumi (iesūtīti līdz 20.08.2018.) un iepirkuma komisijas sniegtās atbildes

Skaidrojums Nr.1

<i>NPK</i>	<i>Ieinteresētā piegādātāja jautājums</i>	<i>Priekšlikums atbildes vēstules redakcijai</i>
1.	Lūdzam Pasūtītāju apstiprināt, ka par atbilstošu tiks uzskatīts, ka Pretendents visu dokumentu atvasinājumus un tulkojumus apliecinās ar vienu apliecinājumu, ja viss pieteikums ir cauršūts.	Jā, tiks uzskatīts par atbilstošu.
2.	Lūdzam Pasūtītāju apstiprināt, vai Kandidāts pareizi saprot to, ka ir jāiesniedz viens pieteikuma oriģināls papīra formātā un viens pieteikuma eksemplārs elektroniskā veidā?	Jā, ir pareizi saprasts.
3.	Lūdzam Pasūtītāju skaidrot, vai Kandidāta uzņēmuma pārstāvim / projektu vadītājam nolikuma prasību izpildei par atbilstošu tiks uzskatīta pieredze viena projekta realizācijā, kas atbilst abām nolikuma 2.pielikuma 1.punkta prasībām.	Jā. Kandidāta uzņēmuma pārstāvim / projektu vadītājam sarunu procedūras nolikuma 3.pielikuma 1.punktā (“Kandidāta uzņēmuma pārstāvim/projektu vadītājam jāatbilst šādām prasībām”) izvirzīto prasību izpildei par atbilstošu tiks uzskatīta pieredze 1 projekta realizācijā, ja tas atbilst abām nolikuma 3.pielikuma 1.punktā ietvertajām prasībām (prasības kandidāta uzņēmuma pārstāvim / projektu vadītājam ir noteiktas nolikuma 3.pielikumā nevis 2.pielikumā).
4.	Lūdzam Pasūtītāju apstiprināt, ka Kandidātam ir atļauts norādīt vienu sertificētu speciālistu uz vairākām nolikuma 3.pielikumā noteiktajām pozīcijām, ja Kandidāta	Nē. Saskaņā ar sarunu procedūras nolikuma 3.pielikuma 4.punktu, visiem minētajiem speciālistiem <u>individuāli</u> jāatbilst visām izvirzītajām amata nosaukuma prasībām. Ievērojot minēto un analizējot to kopsakarā ar projekta

	norādītajam speciālistam ir atbilstoša pieredze un kvalifikācija noteikto prasību izpildei.	(līdz ar to - arī plānotā iepirkuma līguma) apjomu, sarežģīto realizācijas struktūru, tehnisko specifiku, detalizāciju un izvērtējot iespējamus riskus tā īstenošanā, kandidātam nav atļauts norādīt vienu sertificētu speciālistu uz vairākām nolikuma 3.pielikumā noteiktajām pozīcijām, pat, ja kandidāta norādītajam speciālistam ir atbilstoša pieredze un kvalifikācija noteikto prasību izpildei.
5.	Lūdzam Pasūtītāju precizēt, vai par Latvijas Republikā sertificētiem speciālistiem arī ir nepieciešams pievienot būvprakses sertifikātu kopijas?	Latvijas Republikā sertificētu speciālistu kvalifikācija, tostarp, tiks pārbaudīta publiskajās datu bāzēs, ņemot vērā kandidāta pieteikumā sniegto informāciju – ziņas identifikācijai gūstot, piem., no aizpildītām veidlapām (sarunu procedūras nolikuma 4. pielikums). Informācija, kas par Latvijas Republikā sertificētu speciālistu pieejama publiskās datu bāzēs, nav papildus jāapliecina, iesniedzot arī sertifikātu kopijas. Prasība iesniegt sertifikātu kopijas ir attiecināma uz ārvalstu speciālistiem. Izņēmums - nepieciešamība iesniegt attiecīgo dokumentāciju Latvijas Republikā sertificētu speciālistu kvalifikācijas pārbaudei būtu gadījumā, ja informāciju publiskajās datu bāzēs pārbaudīt nav iespējams.
6.	Konkursa nolikuma 3.pielikuma 2.punktā minēts: “Zemāk ir norādīti tikai galvenie speciālisti. Pārējiem speciālistiem, saskaņā ar projekta vajadzībām, ir jāatbilst...”, lūdzam Pasūtītāju skaidrot, kas ir saprotams ar “galvenie speciālisti” un kas ir saprotams ar “pārējie speciālisti”?	Atbilstoši sarunu procedūras nolikuma 3.pielikuma 4.punktam uzņēmējs ir atbildīgs par to, lai darbu veikšanai tiktu piesaistīti atbilstoši kvalificēti un sertificēti speciālisti pietiekamā apjomā, lai nodrošinātu darbu veikšanu atbilstoši līguma un Latvijas Republikas normatīvo aktu prasībām. Sarunu procedūras nolikuma 3.pielikuma 2.punktā ir akcentēta norāde uz galvenajiem speciālistiem (vadošie sertificētie projektētāji un vadošie sertificētie būvdarbu vadītāji), izvirzot tiem nolikumā specifiskas un individuālas kompetences prasības. Pārējie speciālisti ir tie, kuri sarunu procedūras nolikumā nav definēti kā galvenie speciālisti, specifiskas un individuālas kompetences prasības nolikumā tiem fiksētas nav un par kuriem ar pieteikumu izvērstā informācija jāiesniedz nav. Tie ir speciālisti, kurus kandidāts piesaista konkrētu darbu veikšanai pēc nepieciešamības un to kvalifikācijas ietvars sarunu procedūras

		nolikumā ir vispārīgs, fiksēts sarunu procedūras nolikuma 3.pielikuma 2. punktā (atbilst Vispārīgajām prasībām, 5 gadu specifiskā profesionālā pieredze, kas saistīta ar noteikto nozari, ir bijuši iesaistīti vismaz 1 pēdējo 15 gadu laikā ekspluatācijā nodotā objektā/projektā).
7.	Lūdzam Pasūtītāju precizēt, vai par atbilstošu nolikuma punkta Nr. 6.2.14. prasībām tiks uzskatīts, ja ēku projektēšanas sfēru/jomu Kandidāts apliecinās ar tiesībām veikt arhitekta praksi?	Nē. Kandidāts sarunu procedūras nolikuma 6.2.14. punkta prasības izpildē tiks uzskatīts par atbilstošu, ja kompetenta institūcija būs atzinusi, ka kandidāts ir <i>tiesīgs veikt</i> darbus šādās noteiktās sfērās/jomās: a) dzelzceļa sliežu ceļu, b) tiltu, c) dzelzceļa signalizācijas sistēmu, d) elektroietaišu, e) elektronisko sakaru / telekomunikācijas sistēmu un tīklu, f) ēku, g) ūdens apgādes un kanalizācijas sistēmu, h) dzelzceļa kontakttīklu <u>projektēšanā un būvdarbos</u> , kā arī inženierizpētē. Tiesības nodarboties ar arhitekta praksi nav ietvertas augstāk minētajā kompetenču uzskaitījumā.
8.	Lūdzam Pasūtītāju precizēt, vai gadījumā, ja Kandidāts ir personu apvienība, par atbilstošu nolikuma punkta Nr. 6.2.15 prasību izpildei tiks uzskatīts, ja viens no personu apvienības biedriem izpildīs apgrozījuma prasību, nevis visi biedri kopā?	Jā, sarunu procedūras nolikuma 6.2.15. punktā ietvertā apgrozījuma prasība var tikt izpildīta, ja to īsteno ar vienu no personu apvienības biedriem (ne tikai visi biedri kopā).
9.	Nolikuma 5.7.punktā teikts, ka Kandidātam, kas ir piegādātāju apvienība pēc savas izvēles vai jāreģistrējas attiecīgajā reģistrā, vai jānoslēdz sabiedrības līgums. Nolikuma 4.pielikuma 1.veidlapa 8.punktā teikts, ja Kandidāts nav reģistrēts LR Būvkomersantu reģistrā, tam	Par uzdotajā jautājumā aprakstīto piegādātāju sadarbības konstrukciju. Lai arī sabiedrības līguma slēgšanas gadījumā pieļaujams attiecīgajos reģistros neregistrēties, vienlaikus aicinām izvērtēt un ņemt vērā, ka jebkurā gadījumā kandidātam (tai skaitā, piegādātāju apvienībai, kas pēc savas izvēles būs noslēgusi sabiedrības līgumu, neizvēloties reģistrēties attiecīgajā

	<p>jāapliecina, ka Kandidāts iesniegs pieteikumu reģistrācijai un reģistrēsies Nolikuma noteiktajā termiņā.</p> <p>Ņemot vērā iepriekš minēto, lūdzam precizēt Nolikuma 4.pielikuma 1.veidlapas 7. un 8.punktus, gadījumam, ja Kandidāts ir piegādātāju apvienība, kas izvēlēšies noslēgt sabiedrības līgumu kā rezultātā nevarēs kā Kandidāts reģistrēties LR Būvkomersantu reģistrā.</p>	<p>reģistrā) iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas gadījumā (attiecīgi, līguma noslēgšanai /izpildē) būs saistoši būvniecības jomu regulējošie normatīvie un tiesību akti (tai skaitā, attiecībā uz būvatļauju saņemšanu utt). Attiecībā uz precizējumiem sarunu procedūras nolikumā. Iepirkuma komisijas ieskatā precizējumus sarunu procedūras nolikumā šajā gadījumā veikt nav nepieciešams.</p> <p>Iestājoties apstākļiem, ko aprakstījis ieinteresētais piegādātājs, sarunu procedūras nolikuma 4.pielikuma 1.veidlapas (ieteikuma vēstules formas) 7. un 8.punktus atbilstoši norādītajam neaizpilda, bet tajos ietver īsu skaidrojumu faktiskās situācijas pamatojumam.</p>
10.	<p>Nolikuma 6.4.punktā teikts, ka Pasūtītājs pieņem EVIPD kā sākotnējo pierādījumu atbilstībai paziņojumā par līgumu vai iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām Kandidātu atlases prasībām. Nolikuma 6.2.punktā teikts <i>“Kandidātam jāatbilst šādiem Kandidātu atlases noteikumiem un atlases dokumentos jāiesniedz šādi dokumenti:...”</i>. Lūdzam apstiprināt, ka Kandidāts var iesniegt tikai EVIPD, neiesniedzot 6.2.punktā uzskaitītus Kandidātu atlases dokumentus.</p>	<p>Jā, kandidāts ar pieteikumu var iesniegt tikai Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu (EVIPD) kā sākotnējo pierādījumu atbilstībai, neiesniedzot attiecīgos 6.2.punktā uzskaitītos kandidātu atlases dokumentus.</p> <p>Papildus vēršam uzmanību, ka EVIPD iesniegšana kandidātu/prezentu neatbrīvo no pienākuma nepieciešamo atlases dokumentu iesniegšanā vispār. Atbilstoši sarunu procedūras nolikuma 6.4. punktā minētajam, pasūtītājs jebkurā sarunu procedūras stadijā ir tiesīgs prasīt, lai kandidāts iesniedz visus vai daļu no dokumentiem, kas apliecina atbilstību paziņojumā par līgumu vai iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām kandidātu atlases prasībām.</p> <p>Papildus tam, Ministru kabineta 2017. gada 28. marta noteikumu Nr. 187 “Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēju iepirkuma procedūru un metu konkursu norises kārtība” 17. punkts noteic: ja pretendents, kuram iepirkuma procedūrā būtu piešķiramas iepirkuma līguma slēgšanas tiesības, ir iesniedzis Eiropas vienoto iepirkuma procedūras dokumentu kā sākotnējo pierādījumu atbilstībai paziņojumā par līgumu vai iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām pretendentu atlases prasībām, iepirkuma komisija pirms lēmuma pieņemšanas par iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu pieprasa iesniegt dokumentus, kas apliecina pretendenta atbilstību pretendentu atlases prasībām.</p>

11.	<p>Nolikuma 6.2.14.punkts “<i>Kandidāts ir tiesīgs veikt Darbus šādās noteiktās sfērās/jomās:...</i>”. Lūdzam skaidrot, vai Kandidātam piedāvājuma iesniegšanas dienā jābūt šādām tiesībām, vai lūdzam apstiprināt, ka Kandidāts būs izpildījis Nolikuma 6.2.14. punkta prasības, ja piedāvājumam tiks pievienots attiecīgā speciālista (ar kuriem Kandidātam uz piedāvājuma iesniegšanas dienu nav darba tiesisko attiecību) licences/sertifikāts un <u>Kandidāta un speciālista vienošanās</u> par to, ka līguma slēgšanas gadījumā ar speciālistu tiks nodibinātas darba tiesiskās attiecības un speciālists piedalīsies iepirkuma rezultātā slēdzamā iepirkuma līguma izpildē.</p>	<p>Sarunu procedūras nolikumā nav ietverta prasība, ar kuru uz pieteikumu iesniegšanas brīdi kandidātam jābūt nodibinātām darba tiesiskajām attiecībām ar piesaistītajiem speciālistiem.</p> <p>Kandidāta pienākums atbilstoši sarunu procedūras nolikuma 6.2.14.punktam ir pierādīt pasūtītājam, ka tas ir tiesīgs veikt darbus noteiktās sfērās/jomās, aizpildot sarunu procedūras nolikuma 4.pielikuma 4.veidlapu. Atbilstoši sarunu procedūras nolikuma 4.pielikuma 7.veidlapai, visiem kandidāta vadošiem speciālistiem jāapliecina apņemšanos veikt darbus, gadījumā, ja iepirkuma procedūras rezultātā kandidātam tiks piešķirtas tiesības slēgt iepirkuma līgumu un līgums tiks noslēgts.</p>
12.	<p>Nolikuma 6.2.14. un 6.2.17.punktos noteikts iesniegt speciālistu kvalifikāciju apliecinošus dokumentus, tai skaitā sertifikātu kopijas. Informējam, ka kopš 2014.gada 7.oktobra būvspeciālistiem vairs netiek izsniegti sertifikāti papīra formātā, tā vietā būvspeciālists saņem lēmumu par sertifikāta iegūšanu. Tāpat būvspeciālista sertifikāts vai lēmums apliecina tikai to, ka speciālists kādreiz ir ieguvis patstāvīgas prakses tiesības, taču tas neapliecina to, ka būvspeciālistam vēl joprojām ir patstāvīgas prakses tiesības, viņa sertifikāts nav apturēts, anulēts vai kļuvis nederīgs. Ņemot vērā iepriekš minēto, lūdzu apstiprināt, ka par LR Būvkomersantu reģistrā reģistrētājiem speciālistiem Pasūtītājs informāciju pārbaudīs publiskajā datu bāzē un Kandidāts var to neiesniegt.</p>	<p>Skatīt atbildi uz 5.jautājumu.</p>

<p>13.</p>	<p>We are very interested in participating in the tender „Latvijas dzelzceļa tīkla elektrifikācija: būvniecība”. Iepirkuma identifikācijas Nr. LDZ 2018/8-IB and we would like to know what is the procedure that we would have to follow to request a postponement of the deadline. We are on the way to create a consortium in order to submit all the information requested and we need more time for the preparation.</p> <p>In addition, as the documentation must be submitted in Latvian, we need more time for the translations.</p> <p>On the other hand, we have seen modifications to the documentation published in the TED, but we have not yet seen them on your website. (Find it attached)</p> <p>The documentation and clarifications related to this tender, will only be published on this webpage?</p>	<p>Attiecībā uz saziņas formu sarunu procedūrā, aicinām izskatīt sarunu procedūras nolikuma 10.sadaļu. Proti, saziņa tiek organizēta elektroniski, ievērojot dokumentu noformēšanas noteikumus.</p> <p>Vēršam ieinteresētā piegādātāja uzmanību sarunu procedūras nolikuma 10.4. punktam: <u>pieprasījumus un atbildes dokumentus noformē rakstveidā latviešu valodā</u>. Pieņemot ieinteresētā piegādātāja sūtījumu svešvalodā vai veicot tulkojumu, pasūtītājs nevar absolūti garantēt, vai pilnībā būs izprasts ieinteresētā piegādātāja svešvalodā sniegtās informācijas saturs, nozīme un jēga. <u>Iepirkuma komisijai nav pienākums pieņemt iesniegumu svešvalodā, tādēļ lūdzu turpmākā saziņā ievērot sarunu procedūras nolikuma 10.4. punktu.</u></p> <p>Attiecībā uz Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī 18.08.2018. publicēto paziņojumu par izmaiņām vai papildu informāciju (2018/S 158-363236), iepirkuma komisija informē: ar labojumu tika novērsta drukas kļūda publicētajā sludinājumā (šāds skaidrojums tika ietverts arī 18.08.2018. publicētajā paziņojumā). <u>Nolikumā nekādas korekcijas veiktas netika.</u></p> <p>Attiecībā uz pieteikumu iesniegšanas termiņa pagarinājumu: <u>pieteikumu iesniegšanas termiņš pagarināts netiek.</u></p> <p>Attiecībā uz skaidrojumu u.c. papildus informācijas sniegšanu sarunu procedūrā: saskaņā ar sarunu procedūras nolikuma 10.1. punktu visai aktuālajai informācijai par iepirkumu tiek nodrošināta tieša un brīva pieeja Pasūtītāja oficiālajā interneta vietnes mājas lapā: https://ldz.lv/ sadaļā „Iepirkumi”: https://ldz.lv/lv/iepirkumi.</p> <p>Publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī tiek / tiks virzīta Sabiedrisko pakalpojumu sniedzēja iepirkumu likumā noteiktajos gadījumos un kārtībā</p>
------------	--	--